

## 2010 Redefining Dining Overview (Korean)

---

개요

주요 사항

왜 참가하는가?

참가자격 및 범위

기준

출품작

소유권

참가자 주의사항

통보 및 공지

결론

다음 정보는 디자인 프로세스를 시작할 때 고려해야 할 사항을 요약하여 소개하고 있으나, 규정 및 출품작에 대한 세부사항을 모두 포함하고 있지는 않습니다.

대회에 대한 상세한 규칙을 정한 공식규정집은 <http://www.whatsbubbling.net>에 수록되어 있으며, 이 규정을 수용하기로 합의하지 않는 참가자에게는 참가를 허용하지 않으므로, 프로젝트를 시작하기 전에 반드시 공식규정집을 숙독하시기 바랍니다.

출품작에 대한 요건을 정확히 파악할 수 있도록, 작업을 시작하기 전에 참가신청서양식을 자세히 읽어보시기 바랍니다.

질문: 이 웹사이트의 자주 묻는 질문(FAQ) 또는 [new-ideas@worldkitchen.com](mailto:new-ideas@worldkitchen.com)로 연락 주시기 바랍니다.

주요사항

참가신청 마감일:

2010년 11월 6일

북미 중부표준시 기준 오후 11시

참가신청 웹사이트:

<http://www.whatsbubbling.net/>

공식규정집을 수용하는 등 모든 요건을 충족하지 않을 경우 참가신청을 할 수 없습니다. 필요한 항목을 누락한 경우 시스템에서 자동으로 알려주므로 누락된 항목을 보충할 수 있는 기회가 있습니다.

왜 참가하는가?

시상 내역:

• 본선 입상자 1인당 상금 \$5,000

- 2010년 3월 14~16일 일리노이 시카고의 인터내셔널 홈 + 하우스웨어 쇼®(International Home + Housewares Show®) 에서 개최되는 시상식에 참가하는 본인 또는 해당 팀 대표자 1인의 여행경비

월드키친이 부담하는 비용:

- 참가자 1인의 주거지에서 미국 일리노이주 시카고까지 이코노미석 왕복 항공권
- 호텔 2일 숙박
- 일비 \$50.00 X 2일
- 공항-호텔 간 및 호텔-대회장 간 왕복 차량 교통비

홍보:

- 언론 보도 및 핫츠버블링(What's Bubbling) 웹사이트에 게시
- 개인 홍보에 별도의 핫츠버블링 수상자 로고를 사용할 수 있는 권리
- 2010년 3월 14~16일 일리노이 시카고의 인터내셔널 홈 + 하우스웨어 쇼®(International Home + Housewares Show®)에 작품을 전시할 수 있는 권리
- 추가 특전:
  - 1등상 수상자가 지도교수의 지도 하에 프로젝트를 진행한 학생일 경우, 해당 지도교수에게 \$1,000 상금 시상
  - 심사위원 재량으로 등외 가작(honorable mention)으로 선정될 경우 웹사이트에 게시하고 핫츠버블링 가작 로고를 달 수 있는 권리

참가자격 및 범위

참가 자격:

- 18세 이상인 자
- 미국 법률에 의해 미국에 입국할 수 있는 자
- 쿠바, 이란, 리비아, 북한, 수단, 시리아 등 미국의 금수조치 대상국가의 거주자 및 회사가 아닌 자
- 본인이 직접 창작한 작품

참가 자격이 있는 작품:

- 본인이 직접 창작한 작품
- 단일 작품, 전체 제품 라인 또는 전체 시스템
- 다른 대회에서 수상하지 않은 작품
- 대회의 목표에 맞도록 현대의 식사 경험을 개선하는 데 초점을 둔 작품

디자인 콘셉트는 오늘날 문화 및 사회집단 별로 다양한 라이프스타일과, 이동 중이거나 가족 저녁식사 모임이거나 친구들과의 파티에서나 우아한 모임에서 변화하는 식사 경험의 속성을 반영하고 이에 대응하는 것이어야 합니다. 그러나 기능적/상황적 기회 및 이 기회를 염두에 둔 식사 시나리오의 제약사항을 반영해야 합니다.

단일 작품, 제품 라인, 전체 시스템 중 무엇을 출품할 것인지는 참가자 본인이 결정할 사항이지만, 초점은 식사에 맞추어져야 합니다.

참가 자격이 없는 작품:

- 다른 대회 수상작품\*
- 음식 자체의 디자인
- 핵심 포커스가 식사에 맞추어져 있지 않은 작품\*\*

\* 월드키친 TEA-OFF! 대회에 콘셉트를 출품한 경험이 있다 해도, 본선 수상 또는 등의 가작 선정 경력이 없고 대회 취지에 적합하다고 생각될 경우 작품을 출품할 수 있습니다.

\*\* 식품 보관 용기는 이 대회의 기준으로 볼 때 식사 및 식사 경험을 정의하는 일과 직접적인 연관이 없습니다. 반대로, 식품 보관의 부가적 기능을 갖춘 식사 콘셉트를 디자인하는 것은 식사가 이 콘셉트의 핵심 기능이기 때문에 가능합니다.

공식규정집에 명시된 목적 및 요건에 부합하는 디자인이어야 함을 명심하시기 바랍니다.

언어:

♣ 참가신청서는 영어로 작성해야 합니다.

참가부문:

이 대회에서는 참가부문을 구분하지 않습니다.

기준

심사위원은 다음 기준에 따라 참가자의 출품작을 심사합니다.

- 기회 파악 및 리서치
- 혁신성
- 사용자 경험
- 미적 측면
- 생산 가능성

다음은 추가 정보입니다.

출품작

대회 참가자는 <http://www.whatsbubbling.net/>를 방문하여 다음 사항을 입력해야 합니다.

- 사진;

- 작품 설명서
- 참가자의 디자인 컨셉트가 대회 기준을 어떻게 충족하는지에 대한 설명

참가신청서 양식에는 참가자의 디자인에 관한 다음 사항을 기재해야 합니다.

사진:

고해상도(300dpi, 1200 X 1500 픽셀) 작품 사진 7장을 제출해야 합니다.

사진 중 한 장은 입상작으로 뽑혔을 경우 출판할 수 있는 글래머샷이라야 합니다. 글래머샷에는 캡션을 달 수 없으며, 다른 사진들은 캡션을 달아서 스토리보드처럼 사용할 수 있습니다.

참가자의 리서치 내용 및 대회의 목적에 참가자의 디자인이 어떻게 부합하는지를 이야기하는 것이 관건입니다. 즉, 참가자가 어떤 계기로 아이디어를 떠올렸으며, 참가자의 디자인이 대회 목적을 어떻게 충족하고, 식사 경험을 재정의하는지를 설명하는 것입니다.

선택사항: 참가자는 자신의 컨셉트의 작동 및 응용 방식을 보여주는 동영상(.wav, .mpg 또는 .mov 형식)을 제출할 수 있습니다. 동영상의 길이는 3분 이내로 제한합니다.

에세이:

참가자는 자신의 생각을 글로 표현해야 합니다. 주어지는 네모 칸 안에 자신의 답을 작성하면 됩니다. 우선, 참가자의 아이디어를 심사위원에게 소개하고, 수상할 경우 일반 공개 시 핵심 내용이 될 컨셉트 요약본을 제출해야 합니다. 다른 질문에서는 참가자의 디자인이 기준을 얼마나 충족하는지에 관한 정보를 요청할 것입니다. 질문 별로 300 단어 이내로 작성해야 합니다.

구체적으로 참가신청서 양식에는 다음 항목이 포함되어 있습니다.

- 컨셉트 요약 (300 단어): 참가자의 디자인, 목적, 가치를 설명하시기 바랍니다. 여기에는 컨셉트의 독창적 특성 및 이 특성이 오늘날의 라이프스타일과 전통, 참가자가 염두에 두고 있는 사용자라는 측면에서 식사행위를 어떻게 재정의하는지가 포함되어야 합니다. 또한 다음 사항 역시 포함하시기 바랍니다.

- 사용 및 식사 시나리오의 맥락은 무엇인가?

- 사용자는 누구인가?

- 어떻게 기능하는가?

- 어떤 소재로, 어떻게 생산할 것인가?

- 디자인의 예상 크기 및 무게를 기재하시기 바랍니다:

- 기회 파악 및 리서치 (300 단어): 식사 경험을 이해하기 위해 사용한 리서치 방법론을 설명하시기 바랍니다. 리서치를 통해 이해한 식사행위의 문화, 경제, 라이프스타일 측면은 무엇이며, 리서치를 통해 어떤 상품 기회를 파악하였습니까? 리서치가 참가자의 디자인 방향성 및 의사결정에 어떠한 영향을 미쳤습니까?

- 혁신성 (300 단어): 참가자가 파악한 기회를 디자인이 어떻게 혁신적으로 다루는가? 문화 및 변화하는 라이프스타일의 맥락에서 이러한 혁신성이 식사 경험을 어떻게 재정의하는가? 이로 인하여

어떠한 새로운 가치가 창출되는가?

- 사용자 경험 (300 단어): 참가자가 의도한 사용자의 특성 및 그들의 생활 방식을 설명하십시오. 그들이 이 제품 컨셉트를 가지고 식사를 하는 장소 및 시간을 고려할 때, 디자인이 그들의 식사 경험을 어떻게 강화합니까? 디자인의 경제성 및 인체공학성 등 감각으로부터 실제에 이르는 인간 요소를 어떻게 만족시킵니까?
- 미학적 적정성 (300 단어): 미학이 기회 및 디자인 목표에 어떻게 도움이 되는가? 형태, 색상, 질감, 규모 등의 결정 요소는 무엇인가? 미학이 사용자 경험을 어떻게 뒷받침하며 리서치 결과에 얼마나 부합하는가?
- 생산 가능성 (300 단어): 컨셉트를 어떻게 생산으로 연결할 것인지, 어떤 소재를 사용할 것인지, 이러한 선택이 디자인 컨셉트에 어떻게 도움이 되는지를 설명하시기 바랍니다.

소재 정보 제공:

인벤터블스(Inventables)와의 파트너십을 통해 참가자는 <http://www.inventables.com/>에 무료 회원 가입을 통하여 신 소재 및 프로세스에 관하여 배우고, 참가자의 디자인 솔루션의 다양성을 부여하는 자료를 얻을 수 있습니다. 이 자료를 구하려면 [whatsbubbling@inventables.com](mailto:whatsbubbling@inventables.com)로 이메일을 보내주시기 바랍니다.

선택사항: 마지막으로, 참가자가 원하는 경우, 심사위원이 활용할 수 있는 추가 리서치 또는 정보를 포함할 수 있는 기회가 주어집니다. PDF 첨부파일을 업로드할 수 있는 공간이 제공됩니다.

소유권

참가자는 본인의 디자인을 소유할 수 있는 권리가 있습니다(단, 공식규정집에 의거, 대회 이후 디자인을 전시할 수 있는 권리 및 우선선택권은 월드키친에 있습니다). 그러나 이 대회는 일반을 대상으로 한 대회이므로, 월드키친은 참가자의 출품작을 관람하는 관람객을 통제할 수는 없습니다. 따라서 본인의 출품작에 대한 권리를 보호 받고자 하는 참가자는 작품을 출품하기 전에 본인의 디자인을 보호할 수 있는 법적 절차를 밟으시기 바랍니다.

월드키친이 참가자의 디자인 컨셉트를 상업적 목적으로 사용하고자 하는 경우에는 월드키친이 참가자의 지적 재산 소유권을 보상하기 위해 참가자와 협상할 것입니다.

월드키친의 우선선택권에 대하여 더 자세한 사항은 공식규정집을 참고하시기 바랍니다.

참가시 주의사항

- 참가자의 출품작 수에는 제한이 없으나, 각 출품작은 독창적으로 구별되는 특성이 있어야 합니다. 따라서 소재 또는 색상만 바꾸는 등 사소한 변화를 주는 경우는 인정하지 않습니다.
- 식사는 디자인의 범위가 넓은 영역이지만, 기능으로서 식사 이상의 컨셉트를 제출하는 경우 해당 기능은 참가자의 프로젝트의 핵심이 아니라, 참가자의 핵심 제품 컨셉트의 식사 포커스에 대한

지원적 역할만을 할 수 있습니다.

• 참가신청서양식을 제외하고 다른 어떤 부분에도 참가자의 이름, 주소, 학교, 직장 등을 표시해서는 안됩니다. 무자료 전형이므로, 심사위원들은 참가자의 연락처 정보를 볼 수 없습니다. 비주얼 또는 에세이 응답에서 본인을 확인할 수 있는 경우와 심사위원들이 이를 본 경우, 해당 참가자의 참가자격을 박탈합니다.

• [new-ideas@worldkitchen.com](mailto:new-ideas@worldkitchen.com)으로 질문을 보내주시기 바랍니다.

#### 통보 및 공지

출품 마감 후 8주 이내에 잠재적 수상자를 통보합니다. 단, 통보 안내문에 명시된 모든 정보 및 서류를 완벽하게 제출하기 전까지는 실제 수상자가 아니라 잠재적 수상자로 간주됩니다. 정보 및 서류 제출시간이 제한되어 있다는 점에 유념하시기 바랍니다. 해당 시간 내에 정보 및 서류를 완벽하게 제출하지 않을 경우, 다른 잠재적 수상자가 선정됩니다.

수상자는 2010년 3월 14~16일 사이에 발표합니다. 수상하지 못한 경우 개별적으로 통보하지는 않으나, 수상자 명단이 수록된 웹사이트를 방문하라는 통지는 모든 참가자에게 전달될 것입니다.

#### 결론

공식규정집을 상세히 읽어보시기 바랍니다. 참가작을 출품하는 것으로써 공식규정에 동의하는 것으로 간주합니다.

출품작은 반드시 북미 중부 표준시 기준으로 2010년 1월 6일 오후 11시까지 출품해야 합니다. 참가자 거주지역 기준 시간은 <http://www.timeanddate.com/>에서 확인하실 수 있습니다.

질문? 이 웹사이트의 자주 묻는 질문(FAQ) 항목을 방문하시면 다른 디자이너들이 제출한 질문에 대한 답을 확인하실 수 있습니다. 추가 문의사항은 [new-ideas@worldkitchen.com](mailto:new-ideas@worldkitchen.com)으로 연락 주시기 바랍니다.

이 대회에 참가하여 월드키친과 함께 디자이너의 신선한 시각과 독창적인 관점으로 삶의 중요한 측